

## Procès-verbal

DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

2 juin 2022

Sous la présidence de M. Frederick Blake Jr., la séance est ouverte à 13 h 35.

### Présences des députés

Présents : Député de Deh Cho, député de Frame Lake, députée de Great Slave, député de Hay River Nord, député de Hay River Sud, députée d'Inuvik Boot Lake, députée d'Inuvik Twin Lakes, députée de Kam Lake, député de Mackenzie Delta, députée de Monfwi, député de Nahendeh, députée de Range Lake, députée de Sahtú, députée de Thebacha, député de Tu Nedhé-Wiilideh (à distance), députée de Yellowknife Centre, député de Yellowknife Nord, députée de Yellowknife Sud.

Absents : Député de Nunakput

### Déclarations de ministres

- 255-19(2) Le ministre de l'Administration des terres fait une déclaration concernant l'amélioration de la transparence et de l'expérience de la clientèle.
- 256-19(2) La ministre de la Santé et des Services sociaux fait une déclaration sur le Mois des aînés et la Journée de sensibilisation à la maltraitance des personnes âgées.
- 257-19(2) La ministre responsable d'Habitation Territoires du Nord-Ouest fait une déclaration sur le protocole d'entente d'Habitation Territoires du Nord-Ouest avec le gouvernement tłı̨chq̓.

### Déclarations de députés

- 1129-19(2) La députée de Thebacha fait une déclaration concernant la logique dans les prises de décisions.

- 1130-19(2) La députée de Monfwi fait une déclaration concernant la violence et la brutalité de la GRC à l'égard des femmes autochtones.
- 1131-19(2) La députée d'Inuvik Twin Lakes félicite les diplômés de 2022 et fait une déclaration concernant les taux d'obtention de diplômes aux Territoires du Nord-Ouest.
- 1132-19(2) Le député de Hay River Sud fait une déclaration concernant la liste des maladies spécifiques.
- 1133-19(2) Le député de Deh Cho fait une déclaration concernant les services à l'enfance et à la famille dans les petites collectivités.
- 1134-19(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration concernant la nécessité d'adopter une loi sur les normes de construction.
- 1135-19(2) La députée de Kam Lake fait une déclaration concernant le soutien en santé mentale dans les hôpitaux et les centres de santé.
- 1136-19(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration concernant la toponymie et le fait de renommer le Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles.
- 1137-19(2) La députée de Great Slave fait une déclaration concernant la santé mentale et les dépendances.
- 1138-19(2) Le député de Tu Nedhé-Wiilideh fait une déclaration concernant le soutien en santé mentale.
- 1139-19(2) La députée de Sahtú fait une déclaration pour honorer Sierra McDonald.

#### Dépôt de documents

- 668-19(2) *Une reprise en force : Planifions ensemble la relance économique et sociale des TNO*, mise à jour de juin 2022. Document déposé par la première ministre.
- 669-19(2) Rapport annuel 2020-2021 concernant la *Loi sur les droits environnementaux*. Document déposé par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.

- 670-19(2) Politique 53.05 : énoncé de valeurs environnementales du ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles. Document déposé par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.
- 671-19(2) Ce que nous avons entendu sur l'énoncé de valeurs environnementales, mars 2022. Document déposé par le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles.
- 672-19(2) Lettre de suivi à la question orale 1041-19(2) : accès des étudiants à des services de soutien. Document déposé par la ministre de la Santé et des Services sociaux.

### Motion

- 56-19(2) Renouvellement de la nomination d'un membre à la Commission des droits de la personne.

La députée de Kam Lake, avec l'appui de la députée d'Inuvik Boot Lake, propose :

QUE l'Assemblée législative recommande le renouvellement de la nomination de la personne suivante à la Commission des droits de la personne des Territoires du Nord-Ouest :

Mme Gail Cyr, de la Ville de Yellowknife, pour un mandat de quatre ans;

EN OUTRE, je propose que l'on autorise le président à communiquer la date d'entrée en vigueur de cette nomination à la commissaire.

Conformément à la règle 10.3(1), on a demandé la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : députée de Kam Lake, député de Tu Nedhé-Wiilideh (à distance), député de Frame Lake, député de Yellowknife Nord, députée de Monfwi, député de Nahendeh, députée de Yellowknife Sud, députée de Sahtú, députée de Range Lake, députée d'Inuvik Boot Lake, députée de Yellowknife Centre, député de Hay River Nord, députée d'Inuvik Twin Lakes, député de Deh Cho, députée de Thebacha. (15)

Contre : (0)

Abstention : (0)

La motion est ADOPTÉE.

- 57-19(2) Transfert du titre de propriété des logements d'Habitation Territoires du Nord-Ouest aux locataires à long terme.

La députée de Monfwi, avec l'appui de la députée d'Inuvik Twin Lakes, propose :

QUE la présente Assemblée législative exhorte Habitation Territoires du Nord-Ouest à multiplier ses efforts pour transférer le titre de propriété de ses logements à des locataires de longue date qui occupent lesdits logements depuis au moins 20 ans et qui souhaitent en assumer la propriété pour un coût minime;

EN OUTRE, je propose qu'Habitation Territoires du Nord-Ouest travaille en collaboration avec les administrations municipales et les gouvernements autochtones afin de s'assurer que les baux fonciers ou les titres en fief simple de ses logements restent abordables lors de leur transfert entre Habitation Territoires du Nord-Ouest et les occupants actuels.

Conformément à la règle 10.3(1), on a demandé la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : députée de Monfwi, député de Tu Nedhé-Willideh (à distance), députée de Great Slave, députée d'Inuvik Twin Lakes, député de Deh Cho, député de Hay River Sud, députée de Thebacha, députée de Kam Lake, député de Frame Lake, député de Yellowknife Nord. (10)

Contre : (0)

Abstention : député de Nahendeh, députée de Yellowknife Sud, députée de Sahtú, députée de Range Lake, députée d'Inuvik Boot Lake, députée de Yellowknife Centre, député de Hay River Nord. (7)

La motion est ADOPTÉE.

#### Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

La présidente (députée d'Inuvik Twin Lakes) signale que le Comité plénier a fait l'examen du document déposé 657-19(2), Budget supplémentaire des dépenses n° 1 pour 2022-2023 (dépenses d'infrastructure); du document déposé 658-19(2), Budget supplémentaire des dépenses n° 1 pour 2022-2023 (dépenses de fonctionnement); et du projet de loi 40, *Loi modifiant la Loi sur les médecins*, et donne une mise à jour sur les progrès effectués, soit l'adoption de deux motions, la présentation du projet de loi 40 en troisième lecture, la fin de l'examen des documents déposés 657-19(2) et 658-19(2), l'approbation par la Chambre de ces budgets, ainsi que la présentation dans les plus brefs délais d'un projet de loi portant sur l'affectation de crédits découlant de ces budgets.

### **Motion du Comité plénier 243-19(2)**

Le député de Frame Lake propose :

QUE soit conclu l'examen du document déposé 658-19(2), Budget supplémentaire des dépenses n° 1 pour 2022-2023 (dépenses de fonctionnement), et que ce document soit recommandé pour examen par l'Assemblée législative par l'entremise d'un projet de loi portant sur l'affectation de crédits.

La motion est ADOPTÉE.

### **Motion du Comité plénier 244-19(2)**

Le député de Frame Lake propose :

QUE soit conclu l'examen du document déposé 657-19(2), Budget supplémentaire des dépenses n° 1 de 2022-2023 (dépenses d'infrastructure), et que ce document soit recommandé pour examen par l'Assemblée législative par l'entremise d'un projet de loi portant sur l'affectation de crédits.

La motion est ADOPTÉE.

La députée d'Inuvik Twin Lakes, appuyée par la députée d'Inuvik Boot Lake, présente une motion d'adoption du rapport du Comité plénier. La motion est ADOPTÉE.

Le président lève la séance à 17 h 44.



Monsieur Frederick Blake Jr.  
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer  
Greffier de l'Assemblée législative